

ZAMST FILMISTA WRIST (WRIST SUPPORT) INSTRUCTIONS FOR USE (For left or right side)

Thank you for purchasing this product. For safety reasons, be sure to read this user manual before use. Also, store it in a location where you can refer to it at any time.

Read this first:

- This product can be used for the left or right side.
- Support may not be provided by this product under certain usage conditions.
- This product is not designed to treat wrist disorders.
- Check that the product size is correct before use.

When using the product:

- Due to the characteristics of the materials used in this product, the color may change depending on storage conditions.
- When storing this product, do not hang excessive weight on the product. Doing so may cause unwanted folding lines, wrinkles, or weaken the hook-and-loop fastening capability.
- Do not leave this product in areas subject to high temperatures and/or high humidity. Doing so may cause the product to deteriorate or delaminate.
- Due to the type of material used, it may cause small dimples to form on the surface or the product color may change, however, even if this does occur, quality is not compromised.

Precautions for use - Be sure to read this:

Safety precautions are divided into the following sections, according to the level of danger involved.

⚠ WARNING: Indicates a potentially hazardous situation, which may result in serious personal injuries if not avoided.

⚠ CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation, which may result in minor personal injuries and/or property damage if not avoided.

⚠ WARNING

- To prevent abnormalities or worsening of symptoms, people who suffer from the following conditions should refrain from using the product:
 - Those predisposed to allergies or with sensitive skin.
 - Those who have a fracture, cut, numbness, swelling, eczema, rash or other abnormalities in the area where the product will be worn.
- If the product is not used correctly, it may cause circulatory problems or injury. Be sure to follow the warnings below and use the product correctly:
 - The product should only be used on wrist.
 - Be sure to use the correct size product.
 - Do not use the product while sleeping.
 - If wearing the product for a long period of time, readjust it as necessary. The application of constant pressure for a long period of time may cause skin and/or circulatory problems.
 - When using the product, be sure to put it on in the correct orientation (top/bottom, inside/outside).
 - Follow the attachment steps in order to use this product correctly.
 - Do not wrap the main body of the product or the straps too tightly.
 - If the product loosens or comes off during use, be sure to refasten it correctly by following the noted steps from the beginning.
 - If the product shows any signs of wear or damage, or the hook-and-loop fastener no longer works well, do not use the product.
 - Do not attempt to modify, or repair this product.
- If any of the following abnormalities occur when using this product, immediately stop using it, and consult a physician. Continued use may worsen symptoms:
 - If this product causes discomfort.
 - If an injury, fracture, cut, pain, numbness, swelling, eczema, rashes, etc. occurs in the area where the product is worn.

⚠ CAUTION

- Hard materials are used for the hook-and-loop fastener. In certain rare instances, fingers or skin may be damaged, so use the product carefully.
- Sweat and friction may cause the color of this product to fade or be transferred to other materials.
- Make sure the hook-and-loop fastener does not attach to clothing. If it does, clothing may become frayed or be damaged.

Care and cleaning

⚠ CAUTION

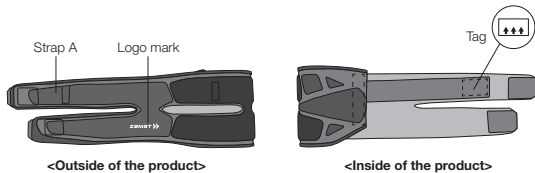
- Do not wash this product with light colored items. By doing so, color may fade or be transferred to other materials.
- If washing the product together with clothing, etc., be sure to use a laundry net. If the hook-and-loop fastener becomes attached to clothing, it may cause the clothing to become frayed or be damaged.

- This product can be washed in a washing machine. After washing, hang it dry in the shade.
- When washing this product, attach the hook-and-loop fastener to the main body. Attempting to wash this product without closing the hook-and-loop fastener may weaken its fastening capability.
- Do not use an iron or chlorine bleach, however, oxygen bleach can be used.
- Do not tumble dry. Doing so may damage the product.
- This product cannot be dry cleaned. Wet cleaning is allowed, however, avoid tumble drying.
- Do not use alcohol, benzene, etc., doing so may damage the product.

How to apply

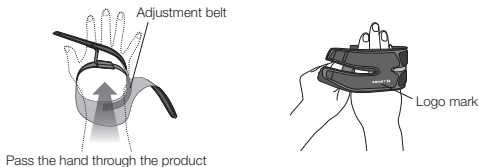
- Before attaching this product, carefully read the "Precautions for use - Be sure to read this" section. Then follow the steps provided to ensure the product is correctly attached.
- The steps below use the right wrist for reference. Follow the same steps for the left wrist.

1. Unfasten all the hook-and-loop fasteners of the product. Confirm the top/bottom and inside/outside of the product.

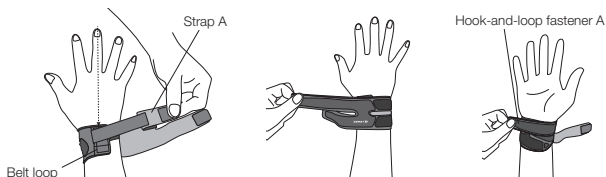


Confirm the positioning of the product by checking the direction of the arrow on the tag. Strap A will be positioned closer to the hand and the logo mark faces the front side.

2. Slide the adjustment belt, and pass the hand through the product from the side with the logo mark.

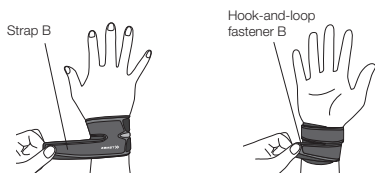


3. Make sure the belt loop is in line with the middle finger, adjust the strap A, and fasten the hook-and-loop fastener A.



With the hand open, pull the strap A to the little finger side (in the case of the left hand, thumb side), make sure it fits tightly on the wrist, then fasten the hook-and-loop fastener A. Be careful not to turn the product at the time.

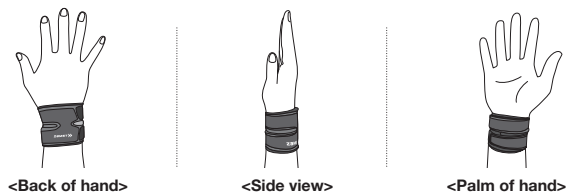
4. Adjust the strap B and fasten the hook-and-loop fastener B.



Adjust the strap B so as not wrinkle the product, and fasten the hook-and-loop fastener B.

5. Make sure that the product is not loose or out of place. If you feel any discomfort, repeat the steps from the beginning to reattach the product.

The product correctly fastened (right hand)



Disclaimer:

- * The product specifications and appearance are subject to change without notice for the purpose of improvement.
- * When disposing of this product, be sure to follow all disposal ordinances and regulations as specified by the local government.
- * We take all possible measures to ensure product quality, however, if you find any defects, etc. in our products, please contact Nippon Sigma Co., Ltd.

"ZAMST" and "ZAMST logo" are trademarks or registered trademarks of Nippon Sigma Co., Ltd in Japan, the United States and other countries.

Merci d'avoir acheté cet article. Pour des raisons de sécurité, veuillez lire attentivement le présent manuel de l'utilisateur avant de vous servir de l'article. Aussi, conservez-le en lieu sûr pour référence ultérieure.

À lire en priorité :

- Il est possible d'utiliser cet article avec le poignet gauche ou droit.
- Il se peut que, dans certaines conditions d'utilisation, cet article n'offre pas le soutien prévu.
- Cet article n'est pas conçu pour traiter les problèmes de poignet.
- Assurez-vous que la taille de l'article est appropriée avant de l'utiliser.

Lorsque vous utilisez ce produit :

- En raison des propriétés des matériaux qui composent cet article, il se peut qu'il change de couleur dans certaines conditions d'entreposage.
- Évitez de ranger cet article sous des objets lourds. Vous risqueriez de l'endommager (plis indésirables) ou d'en affaiblir la fermeture autoagrippante.
- N'exposez pas cet article à des températures ou à des taux d'humidité élevés. Cela pourrait entraîner une détérioration ou un délaminage de l'article.
- En raison du type de matériau utilisé, de petits creux pourraient se former à la surface de l'article ou sa couleur pourrait changer, cependant, même si cela se produit, la qualité ne sera pas compromise.

Précautions d'emploi – Lisez attentivement les consignes suivantes :

Selon le niveau de risque, les mesures de sécurité sont réparties entre les deux catégories suivantes.

⚠ AVERTISSEMENT : Indique une situation possiblement dangereuse qui pourrait entraîner de graves blessures si on ne l'évite pas.

⚠ MISE EN GARDE : Indique une situation possiblement dangereuse qui pourrait entraîner des blessures mineures ou des dégâts matériels si on ne l'évite pas.

⚠ AVERTISSEMENT

- Afin de prévenir toute anomalie et d'éviter d'aggraver les symptômes, les personnes souffrant des conditions suivantes ne devraient pas utiliser l'article :
 - Personnes prédisposées aux allergies ou dont la peau est sensible.
 - Personnes présentant une fracture, une coupure, des engourdissements, des gonflements, de l'eczéma, des irritations ou d'autres problèmes à l'endroit où devrait être porté l'article.
- Si vous n'utilisez pas cet article correctement, vous pourriez développer des problèmes circulatoires ou subir des blessures. Suivez bien les avertissements d'utilisation ci-dessous :
 - L'article doit être porté sur les poignets uniquement.
 - Vérifiez que la taille de l'article vous convient.
 - Ne portez pas le produit pour dormir.
 - Si vous portez l'article depuis un certain temps, réajustez-le selon les besoins. L'application d'une pression constante sur une longue période peut entraîner des problèmes circulatoires ou cutanés.
 - Lorsque vous utilisez ce produit, assurez-vous de le porter dans l'orientation appropriée (haut/bas, intérieur/extérieur).
 - Suivez les instructions afin d'utiliser ce produit correctement.
 - Ne serrez pas trop le corps principal de l'article ou ses sangles.
 - Si l'article se desserre ou glisse pendant l'utilisation, assurez-vous de le reajuster correctement en reprenant les étapes indiquées à partir du début.
 - Si vous constatez une détérioration de l'article ou si la fermeture autoagrippante ne fonctionne plus correctement, cessez d'utiliser l'article.
 - Ne tentez jamais de modifier ou de réparer cet article.
- Si l'une ou l'autre des anomalies suivantes se produit à l'utilisation de l'article, arrêtez immédiatement de l'utiliser et consultez un médecin. Le fait de continuer l'utilisation peut aggraver les symptômes :
 - Le port de l'article est inconfortable.
 - Vous souffrez d'une blessure, d'une fracture, d'une coupure, d'une douleur, d'engourdissements, de gonflements, d'eczéma, d'éruption cutanée ou d'un autre problème à l'endroit où vous portez l'article.

⚠ MISE EN GARDE

- Des matériaux durs sont utilisés pour la fermeture autoagrippante. Dans certains cas, vous pourriez vous blesser aux doigts ou vous couper. Veuillez utiliser cet article avec précaution.
- En raison de la sueur et du frottement, l'article pourrait se décolorer ou déteindre sur d'autres tissus.
- Vérifiez que la fermeture autoagrippante ne s'accroche pas dans vos vêtements. Cela pourrait les effiloche ou les endommager.

Nettoyage et entretien

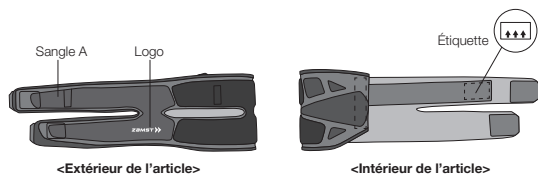
⚠ MISE EN GARDE

- Ne lavez pas cet article avec des éléments de couleurs claires. Cela risque de le faire décolorer ou déteindre sur les autres tissus.
 - Si vous lavez l'article à la machine avec des vêtements, etc., assurez-vous d'utiliser un filet de lavage. Si la fermeture autoagrippante s'accroche à vos vêtements, elle risque de les effiloche ou de les endommager.
-
- Cet article peut être lavé à la machine. Suspendez l'article à l'ombre pour le faire sécher.
 - Lorsque vous lavez cet article, fixez la fermeture autoagrippante au corps principal. Si vous tentez de laver cet article sans fixer la fermeture autoagrippante, vous risquez d'affecter sa fonction agrippante.
 - Ne repassez pas cet article et n'utilisez pas d'agent de blanchiment au chlore. Cependant, vous pouvez utiliser un agent de blanchiment à l'oxygène.
 - Ne le séchez pas par culbutage. Cela endommagerait l'article.
 - Cet article ne peut pas être lavé à sec. Vous pouvez le laver à la machine, mais évitez de le sécher par culbutage.
 - N'utilisez pas d'alcool, de benzène, etc., car vous risqueriez d'endommager l'article.

Comment appliquer le produit

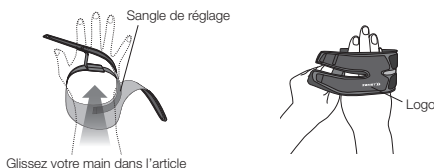
- Avant de porter cet article, lisez attentivement la section « Précautions d'emploi – Lisez attentivement les consignes suivantes ». Ensuite, suivez les étapes fournies pour vous assurer qu'il est correctement fixé.
- Elles expliquent comment mettre l'article au poignet droit. Suivez les mêmes étapes pour le porter au poignet gauche.

1. Détachez les fermetures autoagrippantes de l'article. Vérifiez les orientations haut/bas et intérieur/extérieur du produit.

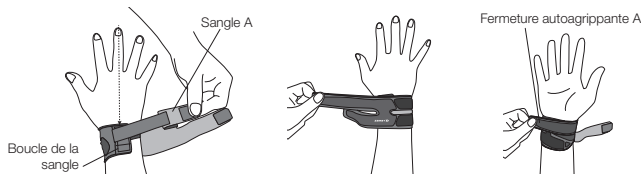


La position de l'article peut être vérifiée en observant la direction de la flèche sur l'étiquette. La bride A sera plus près de la main, et le logo fait face à l'avant.

2. Ouvrez la sangle de réglage et glissez votre main dans le protège-poignet à partir du côté qui porte la marque du logo.

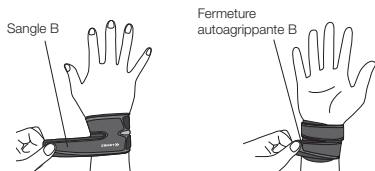


3. Assurez-vous que la boucle de la sangle est alignée sur le majeur, puis ajustez la sangle A et fixez la fermeture autoagrippante A.



Ouvrez la main, puis tirez sur la sangle A vers le côté où se trouve votre petit doigt (pour le poignet gauche, tirez vers le pouce) jusqu'à ce que le protège-poignet soit bien serré sur votre poignet. Fixez ensuite la fermeture autoagrippante A. Prenez bien soin de ne pas déplacer le protège-poignet.

4. Ajustez la sangle B, puis fixez la fermeture autoagrippante B.



Ajustez la sangle B, en prenant soin de ne pas créer de plis, puis fixez la fermeture autoagrippante B.

5. Assurez-vous que l'article n'est pas trop lâche ni mal placé. Si vous ressentez un inconfort, répétez les étapes à partir du début afin de rattacher l'article.

Article correctement mis en place (main droite)



Avis de non-responsabilité :

* Les spécifications et l'apparence de l'article pourraient être modifiées sans justification.

** Lorsque vous devez jeter cet article, veillez à respecter toutes les ordonnances et réglementations en matière d'élimination énoncées par le gouvernement local.

*** Toutes les mesures possibles ont été prises pour assurer la qualité de l'article. Si toutefois vous constatez une défectuosité, veuillez communiquer avec Nippon Sigmex Co., Ltd.

Gracias por comprar este producto. Por razones de seguridad, asegúrese de leer este manual de usuario antes de utilizar el producto. Asimismo, guárdelo para referencias futuras.

Lea esto en primer lugar:

- Este producto puede emplearse para el lado izquierdo o derecho.
- Puede que este producto no proporcione apoyo bajo ciertas condiciones de uso.
- El producto no ha sido diseñado para tratar trastornos de la muñeca.
- Compruebe que el tamaño del producto es correcto antes de usarlo.

Cuando utilice el producto:

- Debido a las características de los materiales empleados en este producto, el color puede cambiar en función de las condiciones de almacenamiento.
- A la hora de almacenar el producto, no le cuelgue demasiado peso. Si lo hace, podrían crearse líneas de pliegue no deseadas o arrugas, o debilitarse la función de cierre de velcro.
- No deje el producto en lugares sometidos a altas temperaturas y/o humedad elevada. De lo contrario, el producto podría resultar dañado.
- Debido al tipo de material usado, en la superficie podrían aparecer pequeños hoyuelos o el color del producto podría cambiar; sin embargo, esto no afecta a la calidad del mismo.

Precauciones de uso - Asegúrese de leer esto:

Las precauciones de seguridad se dividen en las siguientes secciones, según el grado de peligro que entrañe.

⚠ ADVERTENCIA: Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede dar lugar a lesiones personales graves.

⚠ PRECAUCIÓN: Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede dar lugar a lesiones personales leves y/o daños materiales.

⚠ ADVERTENCIA

- Para prevenir anomalías o un empeoramiento de los síntomas, aquellas personas que padezcan las siguientes condiciones deberían abstenerse de usar el producto:
 - Aquellos con predisposición a las alergias o con piel sensible.
 - Aquellos que tengan una fractura, corte, entumecimiento, inflamación, eczema, urticaria, u otra anomalía en la zona en la que se va a llevar el producto.
- Si el producto no se emplea correctamente, podría causar problemas circulatorios o lesiones. Asegúrese de seguir las advertencias indicadas a continuación y de utilizar el producto correctamente:
 - El producto solo debe usarse en las muñecas.
 - Asegúrese de utilizar el tamaño adecuado del producto.
 - No lleve puesto el producto mientras duerme.
 - Si lleva puesto el producto por un largo periodo de tiempo, reajústelo cuando sea necesario. Aplicar una presión constante durante un largo periodo de tiempo puede causar problemas cutáneos y/o circulatorios.
 - Cuando utilice el producto, asegúrese de ponérselo en la orientación correcta (parte superior/inferior, interior/exterior).
 - Siga los pasos de colocación del producto para hacer un uso correcto del mismo.
 - No ajuste el cuerpo principal del producto ni las correas con demasiada fuerza.
 - Si el producto se afloja o se cae durante su uso, asegúrese de volverlo a abrochar correctamente siguiendo los pasos desde el principio.
 - Si este producto muestra desgaste o daños, o las solapas con cierre de velcro ya no funcionan bien, no utilice el producto.
 - No intente modificar o reparar este producto.
- Si cualquiera de las siguientes anomalías ocurriese al utilizar el producto, deje inmediatamente de utilizarlo y consulte a un médico. Un uso continuado podría empeorar los síntomas:
 - Si el producto resulta incómodo.
 - Si se produce una lesión, fractura, corte, dolor, entumecimiento, inflamación, eczema, urticaria, etc. en la zona donde lleva el producto.

⚠ PRECAUCIÓN

- Se utilizan materiales duros para la solapa con cierre de velcro. En ciertos casos poco frecuentes, puede que los dedos o la piel resulten dañados, por lo que utilice el producto con cuidado.
- El sudor y la fricción pueden causar que el color de este producto se desvanezca o destiña otros materiales.
- Asegúrese de que la solapa con cierre de velcro no se queda pegada a la ropa. De lo contrario, la ropa podría rasgarse o resultar dañada.

! Cuidado y limpieza**⚠ PRECAUCIÓN**

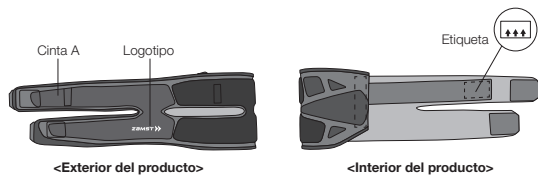
- No lave el producto junto con prendas de colores claros. De lo contrario, el producto podría decolorarse o destiñir a otros materiales.
- Si lava el producto junto con ropa, etc., asegúrese de utilizar una malla de lavandería. Si la solapa con cierre de velcro se adhiere a la ropa, puede provocar que esta se rasgue o resulte dañada.

- Este producto se puede lavar en la lavadora. Una vez lavada, séquela a la sombra.
- Cuando lave este producto, acomode la solapa con cierre de velcro a la unidad principal. Intentar lavar este producto sin cerrar la solapa con cierre de velcro puede perjudicar su capacidad de abroche.
- No utilice la plancha ni lejía con cloro; sin embargo, sí que puede utilizarse lejía con oxígeno.
- No ponga el producto en una secadora. Al hacerlo podría dañar el producto.
- Este producto no puede limpiarse en seco. Puede hacerse limpieza en húmedo, pero evite la secadora.
- No utilice alcohol, benceno, etc., ya que podría dañar el producto.

Cómo usar el producto

- Antes de colocarse el producto, lea detenidamente la sección "Precauciones de uso - Asegúrese de leer esto". A continuación, siga las instrucciones proporcionadas para colocarse el producto correctamente.
- Los pasos siguientes utilizan la muñeca derecha como referencia. Siga los mismos pasos para la muñeca izquierda.

1. Desafloje todas las solapas con cierre de velcro del producto. Sitúe el producto con la orientación correcta: parte superior/inferior e interior/exterior.

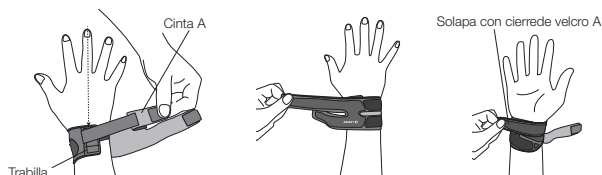


Compruebe cuál es la posición del producto observando la dirección de la flecha en la etiqueta. La cinta A debe quedarse cerca de la palma de la mano y el logotipo debe quedarse en el dorso de la mano.

2. Deslice la banda de ajuste y pase la mano por el producto desde la cara con el logotipo.



3. Asegúrese de que la trabilla esté a nivel del dedo anular, ajuste la cinta A, y cierre el velcro A.



Con la mano abierta, tire de la cinta A hacia el dedo meñique (si se trata de la mano izquierda, hacia el dedo pulgar), asegúrese de que encierra bien la muñeca y cierre el velcro A. Asegúrese de no girar el producto en ese momento.

4. Ajuste la cinta B y cierre el velcro B.



Ajuste la cinta B para no arrugar el producto y cierre el velcro B.

5. Asegúrese de que el producto no esté suelto ni mal colocado. Si siente alguna molestia, repita los pasos desde el principio para volver a colocarse el producto.

Producto correctamente colocado (mano derecha)



Descargo de responsabilidad:

* Las especificaciones del producto y su aspecto físico están sujetos a cambios sin previo aviso por motivos de mejora.

* Cuando se deshaga de este producto, asegúrese de seguir todas las ordenanzas en cuanto a desechos y regulaciones especificadas por el gobierno local.

* Tomamos todas las medidas posibles para asegurar la calidad de nuestros productos; no obstante, si encuentra algún defecto, etc. en alguno de nuestros productos, póngase en contacto con Nippon Sigmax Co., Ltd.

Merci d'avoir acheté ce produit. Pour des raisons de sécurité, assurez-vous de lire ce mode d'emploi avant toute utilisation. Conservez-le également en lieu sûr pour vous y référer dans le futur.

Lire ceci en premier :

- Ce produit peut s'utiliser pour le côté gauche ou le côté droit.
- Le support peut ne pas être fourni par ce produit dans certaines conditions d'usage.
- Ce produit n'est pas conçu pour traiter les troubles du poignet.
- Vérifiez que la taille du produit est correcte avant utilisation.

Lorsque vous utilisez ce produit :

- En raison des caractéristiques des matériaux utilisés dans ce produit, la couleur peut changer en fonction des conditions de stockage.
- Lorsque vous stockez ce produit, n'y suspendez pas un poids excessif. Cela pourrait provoquer la formation de lignes de pliage et de plis indésirables ou affaiblir les bandes auto-agrippantes.
- Ne laissez pas ce produit dans des endroits où la température et l'humidité sont très élevées. Le produit pourrait se détériorer ou s'écailer.
- En raison du type de matériau utilisé, de petites rides peuvent se former à la surface ou la couleur du produit peut changer, mais sans danger pour la qualité.

Précautions d'utilisation - lisez attentivement ceci :

Les précautions de sécurité sont divisées suivant les sections suivantes, selon le niveau de danger impliqué.

⚠ AVERTISSEMENT : Indique une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des blessures graves si elle n'est pas évitée.

⚠ ATTENTION : Indique une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des blessures légères et/ou provoquer des dommages matériels si elle n'est pas évitée.

⚠ AVERTISSEMENT :

- Afin d'éviter des anomalies ou l'aggravation des symptômes, éviter d'utiliser le produit dans les cas suivants :
 - Les personnes prédisposées aux allergies ou ayant une peau sensible.
 - Les personnes qui souffrent de fracture, coupures, d'engourdissements, de gonflements, d'eczéma, d'éruptions ou d'autres anomalies dans la zone où le produit doit être porté.
- Si celui-ci n'est pas utilisé correctement, il risque de provoquer des problèmes circulatoires ou des blessures. Assurez-vous de respecter les avertissements ci-dessous et d'utiliser le produit correctement :
 - Le produit ne doit être utilisé que sur les poignets.
 - Veillez à utiliser un produit de la bonne taille.
 - Ne portez pas ce produit pour dormir.
 - Si le produit est porté pendant une longue période, réajustez-le si nécessaire. Une pression constante pendant une longue période peut provoquer des problèmes de peau et/ou de circulation sanguine.
 - Lorsque vous utilisez ce produit, veillez à l'orienter correctement (haut/bas, intérieur/extérieur).
 - Suivez les étapes de mise en place afin d'utiliser ce produit correctement.
 - Ne serrez pas exagérément le corps principal du produit ou les sangles.
 - Si le produit se desserre ou se détache pendant son utilisation, veillez à le rattacher correctement en suivant les étapes indiquées depuis le début.
 - S'il présente des signes d'usure ou de détérioration, ou si la fermeture velcro ne fonctionne plus correctement, n'utilisez pas le produit.
 - Ne pas tenter de modifier ou réparer ce produit.
- Si l'une des anomalies suivantes survient lors de l'utilisation de ce produit, cessez immédiatement de l'utiliser et consultez un médecin. Une utilisation continue peut aggraver les symptômes :
 - Si ce produit provoque une gêne.
 - En cas de blessure, fracture, coupure, douleur, engourdissement, gonflement, eczéma, rougeurs, etc. dans la zone où le produit est porté.

⚠ ATTENTION :

- Des matériaux durs sont utilisés pour la bande auto-agrippante. Dans de rares cas, les doigts ou la peau peuvent être blessés, donc utilisez le produit avec prudence.
- La sueur et les frottements peuvent décolorer le produit ou déteindre sur d'autres tissus.
- Assurez-vous que la fermeture velcro n'accroche pas les vêtements. Cela pourrait effilocheur ou endommager les vêtements.

Entretien et nettoyage

⚠ ATTENTION

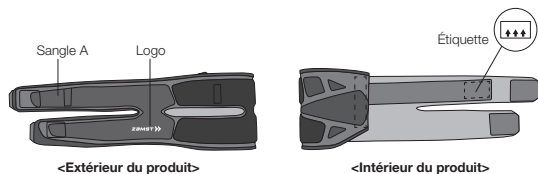
- Ne pas laver ce produit avec des articles de couleur claire. Le produit risque de se décolorer ou de déteindre sur les autres tissus.
- Pour le lavage avec des vêtements, etc. veillez à utiliser un filet de lavage. Si la fermeture velcro s'accroche aux vêtements, elle risque de les effilocheur ou de les endommager.

- Ce produit peut être lavé en machine. Après lavage, laisser sécher à l'ombre.
- Lorsque vous lavez ce produit, attachez la fermeture velcro sur le corps principal. Ne tentez pas de laver ce produit sans fermer la bande auto-agrippante : cela pourrait diminuer son efficacité.
- N'utilisez pas de fer à repasser ou d'agent de blanchiment au chlore. Les agents de blanchiment à l'oxygène peuvent être utilisés.
- Ne pas sécher en machine. Cela pourrait endommager le produit.
- Ce produit ne peut pas être nettoyé à sec. Le nettoyage humide est possible, mais évitez le séchage en machine.
- Ne pas utiliser d'alcool, de benzène, etc., cela pourrait abîmer le produit.

Mise en place

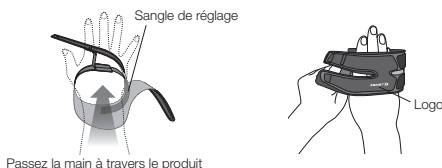
- Avant de fixer ce produit, lisez attentivement la section « Précautions d'utilisation - lisez attentivement ceci ». Suivez ensuite les étapes indiquées pour une mise en place correcte.
- Les étapes ci-dessous utilisent le poignet droit comme référence. Suivez les mêmes étapes pour le poignet gauche.

1. Détachez toutes les fermetures velcro du produit. Identifiez le haut/le bas et l'intérieur/extérieur du produit.

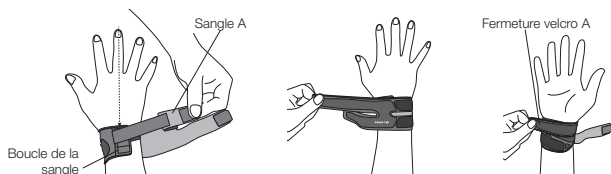


Vérifiez le positionnement du produit en observant la direction de la flèche sur l'étiquette. La bride A sera positionnée plus près de la main et le logo est orienté vers l'avant.

2. Insérez la courroie de réglage et passez la main à travers le produit à partir du côté portant le logo.

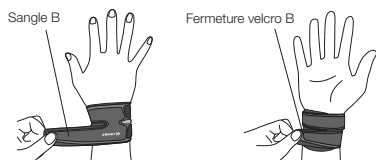


3. Veillez à ce que la boucle de la courroie soit alignée sur le majeur, ajustez la bride A et fermez la bande auto-agrippante A.



La main ouverte, tirez la bride A vers l'auriculaire (vers le pouce pour la main gauche), veillez à ce qu'elle soit bien ajustée sur le poignet puis fermez la bande auto-agrippante A. Veillez à ne pas faire tourner le produit à ce moment.

4. Ajustez la bride B et fermez la bande auto-agrippante B.



Ajustez la bride B en veillant à ne pas froisser le produit et fermez la bande auto-agrippante B.

5. Assurez-vous que le produit n'est pas desserré ou mal placé. Si vous éprouvez une quelconque gêne, répétez la procédure depuis le début pour refixer le produit.

Le produit correctement attache (main droite)



Exclusion de responsabilité :

* Les caractéristiques et l'aspect du produit sont sujets à modifications sans préavis aux fins d'amélioration.

* Lorsque vous éliminez ce produit, veillez à suivre toutes les ordonnances et réglementations locales.

* Nous prenons toutes les mesures nécessaires pour garantir la qualité du produit. Toutefois, si vous découvrez des défauts, etc., dans nos produits, veuillez prendre contact avec Nippon Sigmaw Co., Ltd.

Grazie per aver acquistato questo prodotto. Per motivi di sicurezza, assicurarsi di leggere il presente manuale utente prima dell'uso. Conservare inoltre il manuale in un luogo facilmente raggiungibile, per potervi fare riferimento in qualsiasi momento.

Leggere prima questo:

- Questo prodotto può essere utilizzato per il lato sinistro o destro.
- Il supporto potrebbe non essere fornito da questo prodotto in determinate condizioni di utilizzo.
- Questo prodotto non è progettato per il trattamento dei disturbi del polso.
- Verificare che la taglia del prodotto sia corretta prima dell'uso.

Quando si utilizza il prodotto:

- A causa delle caratteristiche dei materiali utilizzati per il prodotto, il colore potrebbe cambiare in funzione delle condizioni di stoccaggio.
- Durante la conservazione di questo prodotto, non appendere peso eccessivo sul prodotto stesso. Ciò potrebbe causare pieghe o grinze indesiderate, oppure indebolire la capacità di fissaggio della fascetta.
- Non lasciare il prodotto in aree soggette a temperature e/o umidità elevate. Il prodotto potrebbe deteriorarsi o sfaldarsi.
- Il tipo di materiale utilizzato può causare il formarsi di piccole increspature sulla superficie o cambiamenti di colore del prodotto; tuttavia, se ciò dovesse accadere, la qualità non risulterà compromessa.

Precauzioni d'uso - Assicurarsi di leggere:

Le precauzioni di sicurezza sono suddivise nelle seguenti sezioni, in base al livello di pericolo.

⚠ AVVERTIMENTO: Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può causare gravi lesioni personali.

⚠ ATTENZIONE: Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può causare lesioni personali di lieve entità e/o danni materiali.

⚠ AVVERTIMENTO

- Per prevenire anomalie o il peggioramento dei sintomi, le persone che soffrono delle condizioni elencate di seguito devono astenersi dall'uso del prodotto:
 - Coloro che sono predisposti ad allergie o con pelle sensibile.
 - Coloro che hanno una frattura, taglio, intorpidimento, gonfiore, eczema, eritemi o altre anomalie nell'area in cui si indossa il prodotto.
- Se il prodotto non viene utilizzato correttamente, può causare problemi circolatori o lesioni. Assicurarsi di seguire le avvertenze riportate di seguito e utilizzare correttamente il prodotto:
 - Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente per i polsi.
 - Assicurarsi di usare il prodotto nella misura corretta.
 - Non utilizzare il prodotto mentre si dorme.
 - Quando si indossa il prodotto per un lungo periodo di tempo, regolarlo nuovamente se necessario. L'applicazione di una pressione costante per un periodo di tempo prolungato può causare problemi cutanei e/o circolatori.
 - Quando si utilizza il prodotto, assicurarsi di posizionarlo nell'orientamento corretto (parte superiore/inferiore, interna/esterna).
 - Per utilizzare il prodotto correttamente, seguire i passaggi indicati per il fissaggio del prodotto stesso.
 - Non avvolgere in modo troppo stretto il corpo principale del prodotto o le cinghie.
 - Se il prodotto si allenta o si sfilza durante l'uso, assicurarsi di fissarlo di nuovo correttamente seguendo dall'inizio i passaggi indicati.
 - Se il prodotto mostra segni di usura o danneggiamento o la fascetta di fissaggio non funziona più bene, non utilizzarlo.
 - Non tentare di modificare o riparare questo prodotto.
- Se si verifica una delle seguenti anomalie quando si utilizza il prodotto, interromperne immediatamente l'utilizzo e consultare un medico. L'uso continuato può peggiorare i sintomi:
 - Se il prodotto causa disagio.
 - Se si verifica un infortunio, una frattura, un taglio, un dolore, un intorpidimento, un eczema, un eritema, ecc. nell'area di applicazione del prodotto.

⚠ ATTENZIONE

- Per la fascetta di fissaggio sono utilizzati materiali duri. In rari casi, le dita o la pelle possono subire danni, pertanto si prega di utilizzare il prodotto con cura.
- Il sudore e l'attrito possono causare la dissolvenza del colore di questo prodotto o il trasferimento su altri materiali.
- Assicurarsi che la fascetta di fissaggio non sia collegata all'abbigliamento. Diversamente, i capi di abbigliamento possono sfilacciarsi o subire danni.

| Cura e pulizia**⚠ ATTENZIONE**

- Non lavare il prodotto insieme a capi di colore chiaro. Diversamente, il prodotto potrebbe scolorirsi o trasferire il colore ad altri materiali.
- Se il prodotto viene lavato insieme ad altri capi, assicurarsi di utilizzare una rete per lavatrice. Se la fascetta di fissaggio si impiglia in altri capi di abbigliamento, può sfilacciarsi o danneggiarli.

- Questo prodotto può essere lavato in una lavatrice. Dopo il lavaggio, stendere e lasciare asciugare all'ombra.
- Durante il lavaggio di questo prodotto, fissare la cinghia di fissaggio all'unità principale. Lavare il prodotto senza chiudere la fascetta di fissaggio può indebolirne la capacità di fissaggio.
- Non utilizzare il ferro da stiro né candeggina a base di cloro; è tuttavia possibile utilizzare candeggina a base di ossigeno.
- Non asciugare in asciugabiancheria. In questo modo il prodotto potrebbe danneggiarsi.
- Questo prodotto non può essere pulito a secco. La pulizia a umido è consentita, evitare tuttavia di asciugare in asciugabiancheria.
- Non usare alcol, benzene, ecc.: il prodotto può subire danni.

Come indossare

- Prima di collegare questo prodotto, leggere attentamente la sezione "Precauzioni d'uso - Assicurarsi di leggere". Quindi, seguire i passaggi indicati per assicurarsi che il prodotto sia fissato correttamente.
- I passaggi indicati di seguito usano il polso destro a scopo di riferimento. Seguire gli stessi passaggi per il polso sinistro.

1. Stacciare tutte le fascette di fissaggio del prodotto. Controllare la parte superiore/inferiore e interna/esterna del prodotto.

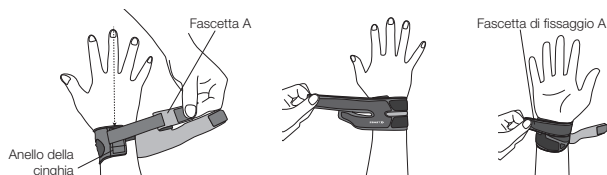


Verificare il posizionamento del prodotto controllando la direzione della freccia posta sull'etichetta. La fascetta A va posizionata più vicina alla mano e il simbolo del logo è rivolto verso il lato anteriore.

2. Far scorrere la cinghia di regolazione, quindi far passare la mano attraverso il prodotto dal lato con il simbolo del logo.



3. Assicurarsi che l'anello della cinghia sia allineato con il dito medio, regolare la fascetta A, quindi chiudere la fascetta di fissaggio A.



Con la mano aperta, tirare la fascetta A verso il lato del dito mignolo (per la mano sinistra, verso il lato del pollice), assicurarsi che aderisca bene sul polso, quindi chiudere la fascetta di fissaggio A. Prestare attenzione a non far ruotare il prodotto in questo momento.

4. Regolare la fascetta B e chiudere la fascetta di fissaggio B.



Regolare la fascetta B in modo che sul prodotto non si formino grinze, quindi chiudere la fascetta di fissaggio B.

5. Assicurarsi che il prodotto non sia allentato o posizionato in modo errato. Se si prova una sensazione di disagio, ripetere tutti i passaggi dall'inizio per fissare nuovamente il prodotto.

Prodotto fissato correttamente (mano destra)



Limitazione di responsabilità:

* Le specifiche e l'aspetto del prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso, ai fini del miglioramento del prodotto.

* Nello smaltimento di questo prodotto, assicurarsi di seguire tutte le disposizioni di smaltimento e le normative specificate dal governo locale.

* Adottiamo tutte le misure possibili per garantire la qualità del prodotto; se tuttavia si dovessero riscontrare nei nostri prodotti eventuali difetti, è possibile contattare Nippon Sigmax Co., Ltd.

Bedankt voor de aanschaf van dit product. Om veiligheidsredenen moet u deze gebruiksaanwijzing voor gebruik lezen. Bewaar de gebruiksaanwijzing op een goed bereikbare plaats, zodat u de gebruiksaanwijzing altijd gemakkelijk kunt raadplegen.

Lees dit eerst:

- Dit product kan voor de linker- of de rechterkant gebruikt worden.
- Onder bepaalde gebruiksvoorwaarden biedt dit product mogelijk geen ondersteuning.
- Dit product is niet ontwikkeld voor de behandeling van polsaandoeningen.
- Controleer voor gebruik of de maat van het product goed is.

Bij gebruik van dit product:

- Als gevolg van de eigenschappen van de materialen die in dit product zijn gebruikt, kan het product verkleuren, afhankelijk van de omstandigheden waaronder het wordt opgeborgen.
- Hang geen overtollig gewicht aan het product wanneer u het opbergt. Dit kan leiden tot ongewenste vouwen, kreukels of slijtage van de klittenbandsluiting.
- Laat dit product niet in ruimten liggen met hoge temperaturen en/of hoge vochtigheid. Het product kan anders in kwaliteit achteruitgaan of delamineren.
- Vanwege de aard van het gebruikte materiaal kunnen er kleine kuiltjes in het oppervlak ontstaan of kan het product verkleuren. Als dit gebeurt, zal de kwaliteit echter niet worden aangetast.

Voorzorgsmaatregelen bij gebruik - lees dit eerst:

De veiligheidsmaatregelen zijn onderverdeeld in de volgende rubrieken, overeenkomstig het betreffende gevarenniveau.

⚠ WAARSCHUWING: geeft een potentieel gevaarlijke situatie aan, die kan leiden tot ernstig lichamenlijk letsel indien u deze situatie niet voorkomt.

⚠ OPGELET: geeft een potentieel gevaarlijke situatie aan, die kan leiden tot licht lichamenlijk letsel en/of schade aan eigendommen indien u deze situatie niet voorkomt.

⚠ WAARSCHUWING

- Ter voorkoming van afwijkingen of verergering van symptomen wordt gebruik van het product afgeraden bij personen die aan de volgende aandoeningen lijden:
 - Personen die vatbaar zijn voor allergieën of die een gevoelige huid hebben.
 - Personen die een fractuur, snijwond, gevoelloosheid, zwelling, eczeem, huiduitslag of andere anomalieën hebben op de plaats waar het product wordt gedragen.
- Bij onjuist gebruik van het product kan het problemen met de bloedsomloop of letsel veroorzaken. Zorg ervoor dat u zich aan de onderstaande waarschuwingen houdt en het product correct gebruikt:
 - Het product mag alleen voor polsen worden gebruikt.
 - Zorg ervoor dat u de correcte maat van het product gebruikt.
 - Draag het product niet tijdens het slapen.
 - Als u het product gedurende langere tijd draagt, kunt u het zo nodig tussentijds aanpassen. De uitoefening van constante druk gedurende een langere periode kan problemen met de huid en/of bloedsomloop veroorzaken.
 - Wanneer u het product gebruikt, moet u ervoor zorgen dat u het in de goede stand omdoet (boven-/onderkant, binnen-/buitenkant).
 - Volg de aanbrengstappen voor een correct gebruik van dit product.
 - Trek het hoofdgedeelte van het product of de banden niet te strak aan.
 - Als het product tijdens gebruik los gaat zitten of eraf valt, zorg er dan voor dat u het weer goed vastzet door de aangegeven stappen vanaf het begin te volgen.
 - Als dit product slijtage of beschadiging vertoont of de klittenbandsluiting niet goed meer werkt, gebruik het product dan niet meer.
 - Probeer het product niet te veranderen of te repareren.
- Als één van de volgende afwijkingen optreedt bij het gebruik van dit product, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het product en raadpleeg een arts. Doorgaan met gebruik kan de symptomen verergeren:
 - Als dit product ongemak veroorzaakt.
 - Als er sprake is van letsel, fractuur, snijwond, pijn, gevoelloosheid, zwelling, eczeem, huiduitslag enz. op de plaats waar het product wordt gedragen.

⚠ OPGELET

- Voor de klittenbandsluiting zijn harde materialen gebruikt. In bepaalde, zeldzame gevallen kunnen de vingers of de huid beschadigd worden, wees dus voorzichtig bij het gebruik van het product.
- Zweet en wrijving kunnen ervoor zorgen dat de kleur van dit product vervaagt of op andere materialen afgeeft.
- Voorkom dat de klittenbandsluiting aan uw kleding vast gaat zitten. Als dit wel gebeurt, kan de kleding gaan rafelen of beschadigd raken.

I Onderhoud en reiniging

⚠ OPGELET

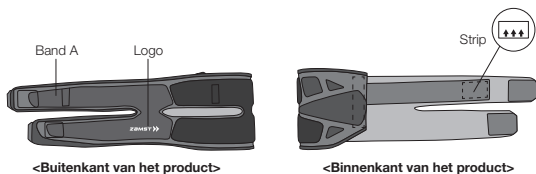
- Was dit product niet in de lichtbonte was. De kleur kan vervagen of afgeven op andere materialen.
- Als u het product samen met kleding en dergelijke wast, moet u een wasnetje gebruiken. Als de klittenbandsluiting aan kleding hecht, kan de kleding gaan rafelen of beschadigd raken.

- Dit product kan in een wasmachine gewassen worden. Hang het na het wassen in de schaduw te drogen.
- Bevestig voor het wassen de klittenbandsluiting aan het hoofdgedeelte. Wassen met geopende klittenbandsluiting kan het hechtvermogen aantasten.
- Niet strijken en geen chloorbleekmiddel gebruiken. Het gebruik van zuurstofbleekmiddel is wel mogelijk.
- Niet drogen in de droogtrommel. Hierdoor kan het product beschadigd raken.
- Dit product kan niet chemisch gereinigd worden. Wassen in de wasmachine is toegestaan, maar gebruik geen droogtrommel.
- Gebruik geen alcohol, wasbenzine o.i.d. Het product zou hierdoor beschadigd kunnen raken.

Aanbrengen

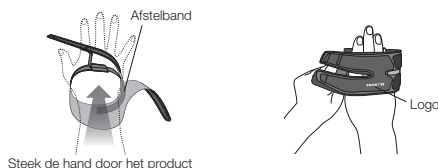
- Lees voordat u dit product aanbrengt eerst zorgvuldig het gedeelte "Voorzorgsmaatregelen bij gebruik - lees dit eerst". Volg dan de aangegeven stappen om het product correct aan te brengen.
- Hieronder wordt het aanbrengen aan de rechterpols beschreven. Volg dezelfde stappen voor de linkerpols.

1. Maak alle klittenbandsluitingen van het product los. Controleer de boven-/onderkant en binnen-/buitenkant van het product.

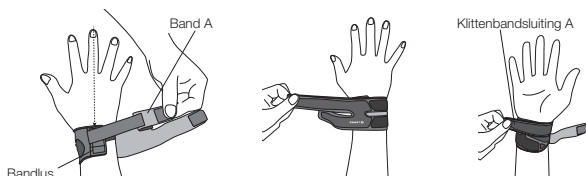


Controleer de positie van het product aan de hand van de richting van de pijl op de strip. De plaats van band A is het dichtst bij de hand en het logo is naar voren gericht.

2. Verschuif afstelband en steek de hand door het product vanaf de kant met het logo.

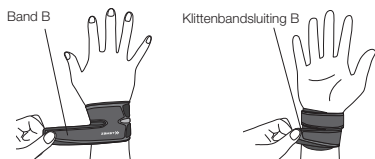


3. Zorg ervoor dat bandlus aansluit op de middelvinger, stel band A af en sluit klittenbandsluiting A.



Houd de hand geopend, trek band A naar de pinkzijde (in het geval van de linkerhand: de duimzijde), zorg ervoor dat de bandage goed om de pols sluit en maak vervolgens klittenbandsluiting A vast. Zorg ervoor dat u op dat moment het product niet draait.

4. Stel band B af en maak klittenbandsluiting B vast.



Stel band B af zonder het product daarbij te kreukelen en maak klittenbandsluiting B vast.

5. Controleer of het product niet loszit of verkeerd is aangebracht. Als u enig ongemak ervaart, herhaalt u de stappen om het product opnieuw aan te brengen.

Zo zit het product goed (rechterhand)



Vrijwaring:

* De specificaties en het uiterlijk van het product kunnen zonder kennisgeving vooraf worden gewijzigd ten behoeve van verbeteringen.

* Wanneer u dit product weggooit, dient u alle voorzorgsmaatregelen en voorschriften van de plaatselijke overheid te volgen.

* We nemen alle mogelijke voorzorgsmaatregelen om de kwaliteit van het product te waarborgen. Mocht u desondanks een defect o.i.d. bij onze producten constateren, neem dan contact op met Nippon Sigmac Co., Ltd.

Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts. Lesen Sie aus Sicherheitsgründen unbedingt diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch. Bewahren Sie sie darüber hinaus an einem Ort auf, an dem sie zugänglich ist, um jederzeit nachschlagen zu können.

Bitte vor Gebrauch lesen:

- Dieses Produkt kann für die linke oder rechte Seite verwendet werden.
- Unter bestimmten Einsatzbedingungen kann dieses Produkt keine Stützfunktion erbringen.
- Dieses Produkt ist nicht zur Behandlung von Handgelenkserkrankungen bestimmt.
- Stellen Sie vor Gebrauch sicher, dass Sie die richtige Produktgröße gewählt haben.

Bei Verwendung des Produkts:

- Aufgrund der Eigenschaften der in diesem Produkt verarbeiteten Materialien kann es je nach Lagerungsbedingungen zu Farbveränderungen kommen.
- Dieses Produkt bei Lagerung nicht mit übermäßigem Gewicht belasten. Es kann sonst zu unerwünschten Knicken, Falten oder Schwächung der Klettverschlüsse kommen.
- Dieses Produkt keinen hohen Temperaturen oder erhöhter Feuchtigkeit aussetzen. Andernfalls kann das Produkt Schaden nehmen oder abblättern.
- Aufgrund der verwendeten Materialart kann es zu kleineren Dellen an der Oberfläche oder Farbveränderungen des Produkts kommen, was die Qualität des Produkts jedoch nicht beeinträchtigt.

Vorsichtsmaßnahmen bei Gebrauch – bitte unbedingt lesen:

Vorsichtsmaßnahmen sind je nach beinhaltenem Gefährdungsgrad in folgende Kategorien unterteilt.

⚠️ WARNUNG: Weist auf potenziell gefährliche Situationen hin, die, wenn nicht vermieden, zu schweren Verletzungen führen können.

⚠️ VORSICHT: Weist auf potenziell gefährliche Situationen hin, die, wenn nicht vermieden, zu leichteren Verletzungen und/oder Sachschäden führen können.

⚠️ WARNUNG

- Um Anomalien oder eine Verschlimmerung der Symptome zu vermeiden, sollten Personen, die an Folgendem leiden, das Produkt nicht verwenden:
 - Personen, die zu Allergien oder empfindlicher Haut neigen.
 - Personen, die eine Fraktur, Schnittverletzung, Taubheitsgefühl, Schwellung, Ekzem, Hautausschlag oder sonstige Anomalien im Tragebereich aufweisen.
- Bei unsachgemäßem Gebrauch des Produkts kann es zu Kreislaufproblemen oder Verletzungen kommen. Achten Sie darauf, die unten aufgeführten Warnhinweise zu beachten und das Produkt ordnungsgemäß zu verwenden:
 - Das Produkt darf nur am Handgelenk verwendet werden.
 - Achten Sie darauf, die richtige Produktgröße zu wählen.
 - Tragen Sie das Produkt nicht beim Schlafen.
 - Beim Tragen des Produkts über einen längeren Zeitraum nach Bedarf nachjustieren. Die Anwendung von konstantem Druck über einen längeren Zeitraum hinweg kann zu Haut- oder Kreislaufproblemen führen.
 - Achten Sie bei der Verwendung des Produkts darauf, dass es in der richtigen Ausrichtung (oben/unten, innen/außen) angelegt wird.
 - Folgen Sie den Anlegeschritten, um dieses Produkt richtig zu verwenden.
 - Wickeln Sie den Hauptteil des Produkts oder die Riemen nicht zu fest.
 - Falls sich das Produkt während des Gebrauchs lockern oder abgehen sollte, achten Sie darauf, es wieder ordnungsgemäß unter Befolgung der beschriebenen Schritte zu befestigen.
 - Wenn das Produkt Anzeichen für Verschleiß oder Beschädigung aufweist oder der Klettverschluss nicht mehr gut funktioniert, verwenden Sie es nicht.
 - Versuchen Sie nicht, dieses Produkt zu verändern oder zu reparieren.
- Falls während der Verwendung dieses Produkts eine der folgenden Anomalien auftritt, stellen Sie umgehend die Verwendung ein und konsultieren Sie einen Arzt. Eine weitere Verwendung könnte die Symptome verschlimmern:
 - Wenn dieses Produkt Schmerzen verursacht.
 - Falls eine Verletzung, Fraktur, Schnittverletzung, Schmerzen, Taubheitsgefühl, Schwellung, Ekzem, Hautausschlag usw. im Tragebereich des Produkts auftritt.

⚠️ VORSICHT

- Für den Klettverschluss werden harte Materialien verwendet. In bestimmten seltenen Fällen kann es zu Finger- oder Hautverletzungen kommen. Gehen Sie deshalb bei Verwendung des Produkts vorsichtig vor.
- Schweiß und Reibung können dazu führen, dass die Farbe dieses Produkts verblasst oder auf andere Materialien abfärbt.
- Vergewissern Sie sich, dass der Klettverschluss nicht an der Kleidung festhängt. Ist dies der Fall, könnte die Kleidung ausfransen oder beschädigt werden.

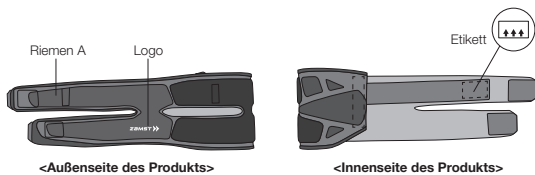
| Pflege und Reinigung**⚠️ VORSICHT**

- Waschen Sie dieses Produkt nicht zusammen mit hellen Farben. Dabei kann die Farbe aufhellen oder andere Wäsche verfärben.
 - Beim Waschen des Produkts zusammen mit Kleidung usw. darauf achten, dass ein Wäschenetz verwendet wird. Wenn der Klettverschluss an der Kleidung haften bleibt, kann diese ausfransen oder beschädigt werden.
-
- Dieses Produkt ist waschmaschinenbeständig. Nach dem Waschen im Schatten zum Trocknen aufhängen.
 - Wenn Sie dieses Produkt waschen, befestigen Sie den Klettverschluss an der Haupteinheit. Waschen mit geöffnetem Klettverschluss kann dessen Haftfähigkeit herabsetzen.
 - Nicht bügeln und nicht mit Chlorbleiche behandeln; Die Verwendung von Sauerstoffbleiche ist jedoch möglich.
 - Nicht für den Trockner geeignet. Andernfalls könnte das Produkt beschädigt werden.
 - Dieses Produkt kann nicht chemisch gereinigt werden. Maschinenwäsche ist erlaubt, Maschinentrocknung jedoch zu vermeiden.
 - Nicht mit Alkohol, Waschbenzin usw. reinigen, da das Produkt sonst Schaden nehmen kann.

Anwendung

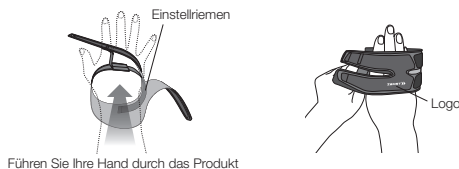
- Bevor Sie dieses Produkt anlegen, lesen Sie bitte aufmerksam den Abschnitt „Vorsichtsmaßnahmen bei Gebrauch – bitte unbedingt lesen“.
- Befolgen Sie dann die beschriebenen Schritte, um sicherzustellen, dass das Produkt korrekt angelegt wird.
- Nachfolgend ist das richtige Anlegen am rechten Handgelenk beschrieben. Befolgen Sie dieselben Schritte für das linke Handgelenk.

1. Lösen Sie alle Klettverschlüsse des Produkts. Versichern Sie sich über die Ober- und Unterseite sowie die Innen- und Außenseite des Produkts.

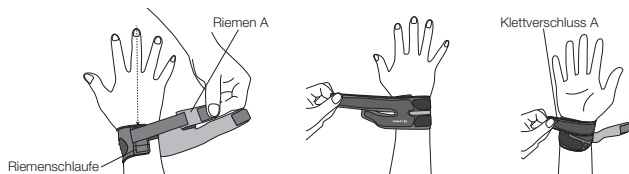


Die Ausrichtung des Produkts erkennen Sie anhand der Richtung des Pfeils auf dem Etikett. Riemen A muss zur Hand hin liegen und das Logo muss nach vorne zeigen.

2. Verschieben Sie den Einstellriemen und führen Sie Ihre Hand von der Seite mit dem Logo her durch das Produkt.



3. Achten Sie darauf, dass die Riemenschleife zum Mittelfinger ausgerichtet ist, stellen Sie den Riemen A ein und schließen Sie Klettverschluss A.



Ziehen Sie Riemen A bei geöffneter Hand zum kleinen Finger hin (beim Anlegen an der linken Hand zum Daumen hin), so dass er fest am Handgelenk sitzt, und schließen Sie dann Klettverschluss A. Achten Sie darauf, das Produkt nicht zu verdrehen.

4. Passen Sie den Riemen B an und schließen Sie Klettverschluss B.



Passen Sie den Riemen B so an, dass das Produkt keine Falten wirft, und schließen Sie Klettverschluss B.

5. Vergewissern Sie sich, dass das Produkt nicht zu locker sitzt und ordnungsgemäß angelegt ist. Wenn Sie sich unwohl fühlen, wiederholen Sie die Schritte von Anfang an, um das Produkt erneut anzulegen.

Korrekt angelegtes Produkt (am rechten Handgelenk)



Haftungsausschluss:

* Die Spezifikationen und das Aussehen des Produkts unterliegen Änderungen zum Zwecke der Verbesserung.

* Bei Entsorgung dieses Produkts sind die örtlich geltenden Entsorgungsverordnungen und -vorschriften zu beachten.

* Wir ergreifen alle möglichen Maßnahmen, um die Qualität unserer Produkte sicherzustellen. Sollten Sie dennoch Grund zur Beanstandung unserer Produkte haben, wenden Sie sich bitte an Nippon Sigmex Co., Ltd.